

الباب الأول مقدمة

أ. خلفية البحث

الشعر هو جزء من أعمال الأدبية له معنى يمثل أشياء كثيرة، وأن يكون حول عنوان الشعر أو المؤلف نفسه. لأن يكون أعمال الأدبية صورة لشيء آخر، إنما عن المشاعر والأفكار، حتي الأحوال يحدث في مكان ما.

قال Sobur (٢٠٠٦: ١٥٣ - ١٥٤) الشعر غزيرا عن الرموز الذي يبني عليه الشعر. نشأها البشر الرمز لوصول إلى نفس الفهم. لذلك يُشار البشر على أنهم مخلوقات رمزية. على سبيل المثال إذا قال شخص ما "لا أريدك أن تغادر". أن يعني الحقيقي ممنوع الذهاب. بل في بعض الأحيان أن يعني شيئاً آخر إذا وصل "ربما لا أريدك أن تغادر". لأن كلمة "ربما" بمعنى الشك والآخرين أو الانطباع المعاكس. وفقا يقول James P. Spradley أن الرمز هو كائن أو أي حدث يشير إلى شيء ما.

اللغة هي وسيلة العمل الأدبي، سيميائية أو نظام تسجيل وبعبارة أخرى نظام تسجيل الذي له معنى. لا تحتوي الأعمال الأدبية على وسيط مجاني (محايد) مثل الألوان في اللوحات والأصوات في فن الموسيقى. قال Pradopo (١٩٨٧: ١٢٢) لأن لون الطلاء قبل الاستخدام لا يعني أي شيء ولا يزال محايداً، والكلمات (اللغة) لها بالفعل معنى وهي رمز تمت الموافقة عليه من الناس قبل استخدامه. اللغة هي نظام تسجيل

يتم تحديده أو بناءً على الاتفاقيات (الاتفاقيات) في المجتمع. ويسمى نظام تسجيل هو سيميائية.

لذلك حاجة لتحليل الشعر نفسها. تحليل الشعر لفهم معناها. نشاط التقاط وتفسير النصوص الشعرية بطريقة التحليل. العمل الأدبي هو بنية ذات مغزى. نظام الرموز له معني يسمى العمل الأدبي. فقال Pradopo (١٩٨٧: ١٢٢) في كتاب Teeuw (١٩٨٧: ١٢). لأنه من خلال العمل الفني، يمكن دراسة الشعر من خلال ما يحتوي عليه ويصبح مختلف مكوناته.

مثل الأعمال الأدبية التي تحاول شرح ما حدث بين فلسطين وإسرائيل في الشعر القدس التي كتبت عام ١٩٩٧. كما نعرفها في هذا اليوم، فهي لا تزال مستمرة ولا تنتهي أبدًا، لتصبح قضية طويلة من العالم. هذه الحرب لا تثير الفوضى حول فلسطين وإسرائيل نفسها فقط، بل في دول أخرى أيضًا. خاصة أولئك الذين لديهم علاقات دبلوماسية مع البلدين. أو في الجزء العربي الذي له روابط تاريخية وروابط عاطفية قوية مع فلسطين أو إسرائيل. وهذه الحرب هي واحدة من العديد من الصراعات في العالم العربي.

نزار قباني، هو مؤلف شعر القدس. ليس فقط كشاعر، فقد كان يعمل في السابق كسياسي، بالتحديد دبلوماسي سوري في مصر. لم يدم ذلك طويلاً لأنه في عام ١٩٤٤ توقف عن كونه دبلوماسياً وفضل أن يكرس انتباهه لشيء يحبه أكثر، الشعر. كان شاعراً مؤثراً في القرن العشرين من خلال شعره الرومانسي والسياسي.

ولد في دمشق في ٢١ مارس ١٩٢٣. شعر نزار قباني مشهور بأسلوبه الحسي والرومانسي. ولكن بعد وفاة زوجته، التي حررت سبب كسر الحكومة العربية، أصبحت المأساة نقطة تحول في حياته. وأخيرًا، يصنع الشعر سياسية وانتقادية وساخرة للحكومة. لقد جن جنونها، مأساة "مأساة السفارة العراقية في بيروت" وقعت عام ١٩٨١. على الرغم من أن المأساة كانت نزار قباني قبل أن تحدث المأساة الشعر السياسي عدة مرات. قشعر نقدية ومشهورة مثل: "موت العرب"، "درس في الرسم" (١٩٨٦)، "أنا والإرهاب"، "القدس" (١٩٩٧)، و "الخبز وحسيس والقمر" (١٩٥٤).

تحتوي معظم الشعر السابق على نقد وهجاء للحكومة العربية، تمثل أصوات الناس التي لا يتم توجيهها ولا يمكن التعبير عنها مباشرة، حتى عن التطلعات في شكل مادي. تم جمع هذه القصائد في مختارات الترجمة من قبل شعر عرفان زكي إبراهيم بعنوان "القدس، كلما أقبلك، شعر الحب و سياسية نزار قباني" التي نشرتها الجذور الإندونيسية في عام ٢٠٠٦. من مجموعة القصائد السابق، الشعر مثير للاهتمام للغاية من حيث ومحتوياته للدراسة هي القدس، مكتوبة بالعربية "القدس" مما يعني أن القدس كتبت عام ١٩٩٧.

القدس، المدينة المقدسة للديانات الثلاث هي واحدة من المدن القديمة في العالم. محاط بحصن حجري، حيث تقف بعض أقدس المواقع في العالم، وتمثل ثلاث ديانات سماوية، الإسلام والمسيحية واليهودية. سجلات التاريخ، تم الاستيلاء على المدينة مرارًا وغزوها وتدميرها

وإعادة بنائها من قبل أطراف مختلفة. الجدار مثل آلاف طبقات الورق التي تسجل تاريخ الماضي الذي شهده. يوجد لدى المسيحيين كنيسة القيامة أو *Church of the Holy Sepulchre* هناك، والتي تقع في موقع مهم يتعلق بموت المسيح وصلبه وقيامته. يوجد لليهود *Kotel HaMaaravi* و *Wailing Wall* أو *Wertern Wall* (باقي الجدار الداعم للجبل يقع فيه المعبد القديم) يقع في منطقتهم وهناك الغرفة المقدسة. أقدس موقع للشعب اليهودي. بالنسبة للمسلمين، الذين لديهم أكثر المناطق اتساعاً، توجد قبة الصخرة (*Dome of Rock*) والمسجد الأقصى الذي يشار إليه غالباً باسم الحرم الشريف. جعل هذه المدينة قاتلت عن طريق المناقشة أو الحرب. تأثر كبير على الناس في جميع أنحاء المدينة لأنه يلحق أضراراً كبيرة، منها الأضرار الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وحتى الأضرار الواضحة للبشر مثل الأضرار النفسية. في الشعر كلمات:

"صَبِيحَةَ الْأَحَارِ ..؟"

مَنْ يَحْمِلُ الْأَعَابَ لِأَوْلَادِ؟"

الكلمات التي تصف أن الحرب تحدث في القدس هدد أطفالاً متطابقين مع الجيل القادم أو مستقبل الأمة. يمكن تفسير كلمة "لعبة" هناك على أنها "سعادة"، لأنه عندما يحصل الأطفال على لعبة، ستكون هناك سعادة. هناك أيضاً كلمات:

"يَا طِفْلَةَ جَمِيلَةَ مَحْرُوقَةَ"

الأصابع"

أن الأطفال يعرفون بالفعل الألم بأيديهم مشتعلة لأنهم مسلحون.
وقد عطلت الحرب عملية عبادة المجتمع. توضح الكلمات التالية في
الشعر أن القرآن والإنجيل لم يتم حفظهما، ولا أحد يدق الأجراس في
الكنيسة يوم الأحد مرة أخرى:

"مَنْ يُنْقِذُ الْإِنْجِيلَ؟

مَنْ يُنْقِذُ الْقُرْآنَ؟

مَنْ يُقْرِعُ الْأَجْرَاسَ فِي كَنِيسَةِ الْقِيَامَةِ؟

"

فابتداءً من الحالة اختار الباحثون شعر نزار قباني "القدس"، ثم
وجدوا معنى من خلال العلامات الواردة في كل كلمة في كلمة الشعر.
من أجل الحصول على الخيط المشترك في الشعر، حتى تتمكن من
معرفة الظروف، ماذا يحدث في القدس.

لذلك فإن النظرية المناسبة لتحليل شعر القدس من نزار قباني هي
نظرية تتعلم المعنى أو السيميائية. في هذه الحالة، اختار الباحثون نظرية
السيميائية Charles Sanders Peirce التي تشتهر بعلامة المثلثات المسماة
"triadic". ثم يقوم الباحث بدراسة شعر القدس عن طريق نزار قباني
باستخدام نظرية السيميائية Charles Sanders Peirce بعنوان "القدس في
القصة القدس لنزار قباني".

قال Pradopo (1987: 123) هناك مبدآن في تعاريف الرموز،
وهما العلامة (signifier) هي العلامة، وهي شكل العلامة، والعلامة
(signified) أو العلامة أو معنى العلامة.

Taufiq في كتابه (٢٠١٨: ١٩١) أن علامة لشخص ما شيء مميز بشيء هو معنى بسيط للغاية. حقيقة أن العلامة "أ" تظهر حقيقة (أو هي كائن "ب")، لتفسيرها هي "ج". إذن فهي ليست كياناً يقف بمفرده، ولكن يجب تشكيله على هذه العناصر الثلاثة.

ثلاثة أبعاد ذات صلة بالعلامة، وهي: تمثيل (Representament/R)، وهو شيء يمكن إدراكه (*perceptible*)، الكائن (Object/O)، وهو شيء يشير إلى شيء آخر (*referential*)، والتفسير (Interpretant/I)، وهو أمر يمكن تفسيره. ترتبط هذه الأبعاد الثلاثة من خلال علاقة ثلاثية تسمى ثلاثية (*triadic*).

قال Pradopo (١٩٨٧: ١٢٣) هناك ثلاثة أنواع رئيسية من الإشارات بناءً على العلاقة بين العلامة والدال، وهي الأيقونة (*icon*)، والفهارس (*index*)، والرموز (*symbol*). أيقونة هي علاقة العلامات والعلامات التي هي من نفس الشكل الطبيعي، على سبيل المثال صور الأشخاص الذين يضعون علامة على الشخص الذي يتم تصويره (أي الشخص الذي يتم تصويره)، صور الخيول التي تميز الحصان الحقيقي. الفهرس، هو علامة توضح العلاقة الطبيعية بين العلامة والمُعلن، ولها علاقة سببية (علاقة السبب-التأثير، على سبيل المثال، يشير الدخان إلى حريق، أو صوت يشير إلى شخص أو شيء ينتج صوتاً. والرموز هي علامات لا تظهر العلاقة الطبيعية بين العلامة والعلامة.

لم يتم إجراء بحث تحليلي لنظرية Charles Sanders Pierce عن شعر القدس لنزار قباني في جامعة سنان جونونج جاتي الحكومية الإسلامية في باندونج. ثم يجب أن يتم البحث من أجل إضافة مراجع للبحث الأدبي. من ناحية أخرى، سيكون هذا البحث مفيداً أيضاً للتدريس والتعلم في الفصل أو الحرم الجامعي، وخاصة الأدب العربي. بالإضافة إلى ذلك، من المتوقع أن يساهم هذا البحث في تدريس الشعر العربي بشكل خاص في المؤسسات التعليمية المختلفة، وبشكل عام برامج تعليم الأدب العربي.

ب. تحديد البحث

بناءً على الخلفية البحث السابق، يكون تحديد البحث في شكل بيان على النحو التالي:

1. ما هي وصف القدس في شعر القدس لنزار قباني؟
2. ما هو تطبيق نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce في شعر القدس لنزار قباني؟

ج. أغراض البحث

- وبناءً على تحديد البحث السابق، فإن أغراض البحث هو كما يلي:
1. وصف القدس في شعر القدس لنزار قباني.
 2. وصف تطبيق نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce في شعر القدس لنزار قباني.

د. فوائد البحث

تشمل الفوائد البحث عن الفوائد النظرية والعملية، أن الفوائد المكتسبة في هذه الدراسة هي:

1. الفوائد النظرية

- أ. تغزير فهم نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce في شعر.
- ب. استخدام نتائج هذه الدراسة كالمراجع والمراجعات الأدبية وحتى المقارنات في الدراسات اللاحقة لنظرية Charles Sanders Pierce السيميائية.

ج. كمراجع التحليلية في ممارسة دراسة الشعر العربي.

2. الفوائد العملية

- د. معرفة عن وصف القدس الواردة في شعر نزار قباني بعنوان القدس بناءً على اللافقة الواردة فيها والتي تم تقشيرها من خلال نظرية Charles Sanders Pierce السيميائية.

هـ. إطار الفكري

العمل الأدبي هو بنات أفكار كاتب حوله إلى لغة غنية بالجمال والمعنى. بالإضافة إلى إشراك العواطف، فإنه يحتوي على ذكريات التجارب التي عاشها كاتب أو مؤلف في الماضي. ثم سكب في مجموعة من الكلمات التي تشكل جمل في شكل بيانات أو أسئلة أو أوامر أو غير ذلك، أي الصراخ كشكل من أشكال الشعور بالسعادة أو اليأس بشأن ما شيء.

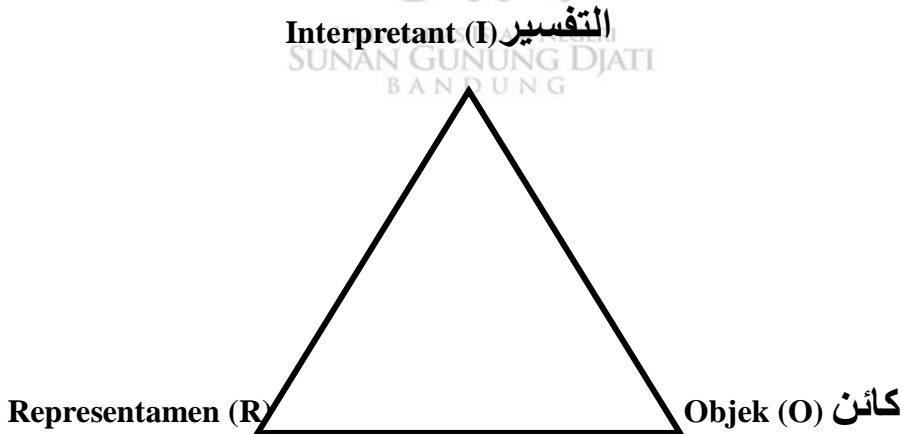
لا شك أن العمل الأدبي له قيمة جمالية فيه. لن يتم فصل المصنف أبداً عن الإشارات التي أنشأها المؤلف ليتم فحصها من قبل قراءه، من أجل العثور على النية أو الرسالة التي يريد المؤلف نقلها من خلال هذه العلامات. الأعمال الأدبية بشكل خاص والأعمال الفنية بشكل عام كحقائق سيميائية. السيميائية هي فرع من اللغويات يفحص علامات الاتصال. لذا فإن العلامة في العمل الأدبي هي دليل على حقيقة السيميائية نفسها.

لا ينسى المؤلف في عمله نقل الأفكار التي يريدها. من خلال الاختيار والكلمات التي قام ببنائها، تم إنشاء شعر. من يريد أن يروي حدثاً أو فكرة أو حتى قلق المؤلف. والأشياء التي يقدمها المؤلف هي مثال يقوم على الخبرة التي شعر بها، ثم دمجها مع الكلمات والخيال والجمال بحيث تكون الشعر غنية بالمعنى.

من خلال العمل الأدبي، يحاول المؤلف التعبير عن الأفكار والآراء والمشاعر وحتى القلق الذي يشعر به في جهده للمس المشاكل التي تحدث في المجتمع، أحدها الصراع والحرب. إن العمل الأدبي لا يقوم به المؤلفون فقط إذا لم يكن جاهزاً بعد، ولكن من خلال إبداعهم وخيالهم. لأنه كما قال Plato أن الأعمال الأدبية هي محاكاة، تقليد للكون. إذن الأدب هو تمثيل يمثل حقيقة الحياة التي لم تفلت أبداً من مشكلة أحدها الصراع والحرب.

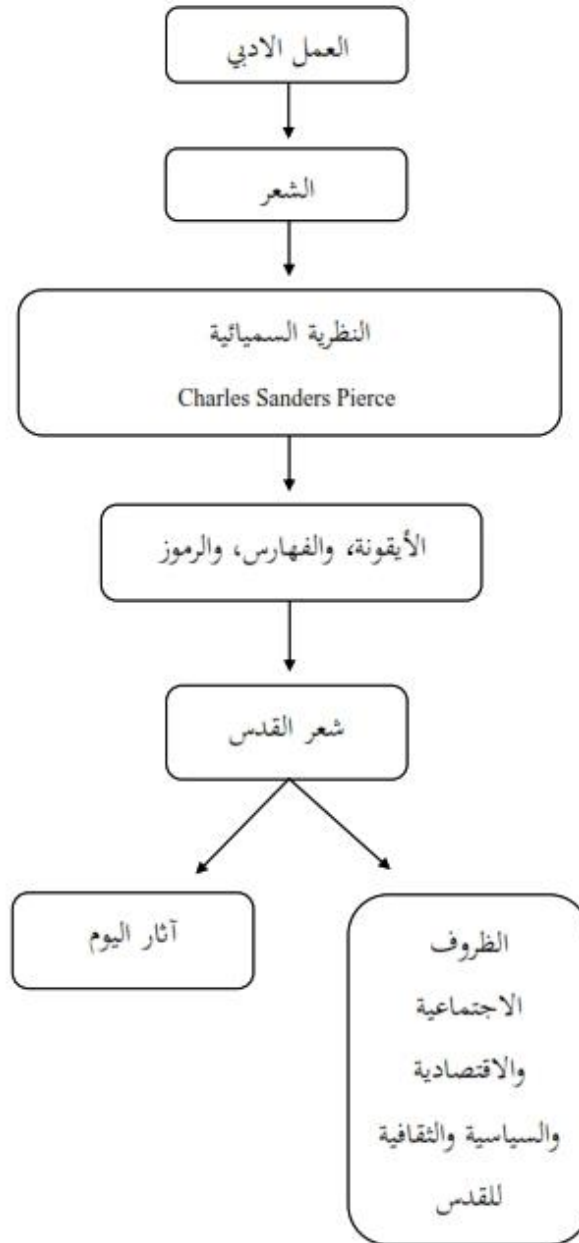
كما بحث السابق، أن المؤلف لم يترك نتائج أفكاره التي لم تكن جاهزة بعد. بل مع إبداعهم وخيالهم، يحاولون وصف أشكال الصراع الاجتماعي والحرب باستخدام كلمات الإملاء التي تشكل الرموز. لذلك يمكن القول أن الأدب ولد كحقيقة سيميائية.

وفقا Pierce، إذا تم تفسير صياغة علامة على أنها شيء يمثل شيئاً ما لشخص ما ينتهك حقيقة وجود وظيفة: إذا كانت العلامة "أ" تظهر حقيقة (أو تسمى الكائن "ب")، في تفسير الكائن "ج" لذلك، بالنسبة لبيرس، فإن العلامة ليست في شكل كيان وحيد، ولكنها تتكون من هذه العناصر الثلاثة. وقال أيضا أن التمثيل نفسها هي عنصر المساواة (*firstness*)، والكائن هو ثاني (*secondness*) وتفسيره/وسيط هو مثال للثالث (*thirdness*). إنه يحاول دائما إيجاد بنية ثلاثية/*ternary* (مثلث) أينما تحدث، لأنه يمكن أن يثير تكوين علامة لانهاية من السيميائية.



باستخدام النظرية السابق، يمكن أن يساعد تحليل الرمز على تفسير ومساعدة عملية فهم المعنى الوارد في العمل الأدبي، في هذه الحالة هو

الشعر. لأن العمل الأدبي الملصق بإبداع وخيال المؤلف سيحتوي على رموز أو إشارات يجب فهمها من خلال تحليلها. ستحاول نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce تشريح وتجريد الرموز أو العلامات الموجودة في العمل الأدبي. على وجه التحديد في هذه الدراسة هو دراسة المعنى الضمني الوارد في البيتا الشعرية.



و. الدراسات السابقة

شعر نزار قباني كثيرة جداً، بعضها جمعت في عناوين كبيرة. لقي شعر نزار قباني اهتماماً جيداً، حيث تمتعت جميع فئات المجتمع تقريباً بهذا النوع. بدءاً من العلمانيين والفنانين والأكاديميين. في الأكاديميين، غالباً ما يكون شعر نزار قباني موضوعاً للبحث، خاصة بين دراسة الأدب واللغة.

بعض الدراسات يستخدم شعر القدس كموضوع البحث أو نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce، بما في ذلك:

أولا الرسالة لبونجا بوسبيتا ساري (٢٠١٩) بعنوان "رمز العنف في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ" في العلوم الإنسانية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان جونونج جاتي الحكومية الإسلامية باندونج. باستخدام نظرية Charles Sanders Pierce السيميائية، وأساليب البحث النوعي الوصفي. تحلل هذه الدراسة رموز العنف الواردة في الرواية الواردة في الحوار والسرد.

ثانيا الرسالة لأيرليا نور أنصاري (٢٠١٩)، بعنوان "أعمال العنف في رواية إسم سلما لفادية فقير" في العلوم الإنسانية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية في باندونج باستخدام Charles Sanders Pierce كنهج لها. كما تتناول طرق البحث التحليلي الوصفي العنف الموجود في رواية عزمي سلمى من السرد والحوار.

ثالثا الرسالة لمحمد الرملي (٢٠١٩) بعنوان "صورة ومكانة المرأة في رواية إسم سلما بقلم فادية فقير: نقد النسوية" مع نهج نقدي للأدب النسوي وأساليب البحث الوصفي. وفيها شرحت صورة المرأة الواردة في رواية عصمي سلمى، التي تنتمي للفئات الهامشية من المجتمع، وكلاهما في وضع مظلوم وبطيركي. رمز العنف الذي يستخدم السيميائية Charles Sanders Pierce.

رابعا الرسالة مقدمة من محمدا فتح الرحمن (٢٠١٩) بعنوان "تمثيل العنف ضد المرأة في فيلم الحرم في أرض الحرم"، برنامج بكالوريوس الاتصال، كلية الدعوة والاتصال، جامعة سنن كاليجاغا الإسلامية الحكومية. باستخدام نهج Charles Sanders Pierce السيميائية وأساليب الكتابة النوعية. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن المرأة كشخصية رئيسية تعاني من عدم المساواة بين الجنسين. غالبا ما يتم الحصول على تهديدات في شكل تذوق العجز، والتحرش الجنسي، والإكراه على إقامة علاقات جنسية.

خامسا الرسالة لأومو هني (٢٠١٩) بعنوان "الشكل والشخصية في رواية حكاية الزهراء من تأليف حنان الشيخ" باستخدام مناهج هيكلية ونفسية. البنيوية تبحث عن عناصر جوهرية في الشخصية والتوصيف، بينما يستخدم علم النفس في تحليل توصيف الشخصية الرئيسية، مثل قياس مدى بنية شخصية الهوية والأنا والأنا الفائقة في شخصية الزهراء.

سادس الرسالة لفرنسكا أيول رفا (٢٠١٩)، برنامج البكالوريوس في برنامج دراسة الاتصالات، كلية العلوم الاجتماعية والعلوم السياسية، جامعة السلطان آنج تيرتاياسا بعنوان "تمثيل المساهمين في فيلم Nightcawler (تحليل بيرس السيميائي)". باستخدام نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce. المشاهد المحللة التي تمثل الشخصيات في الفيلم.

ز. نظام الكتابة

تم عرض الدراسة التي تحمل عنوان "القدس في شعر القدس لنزار قباني" في خمسة أبواب.

الباب الأول هو المقدمة على العديد من الفصول الفرعية ذات الصلة مثل الخلفية التي تناقش أسباب قيام الباحث بدراسة مع الأشياء الشعرية لنزار قباني ومجموعاتها مع صور أجريت في القدس بناءً على الشعر. في القسم التالي، تحتوي تحديد البحث على أسئلة حول الأشياء التي ستم دراستها أو فحصها في الأشياء المتعلقة بالشعر والتاريخ. أغراض البحث وفوائده يحتوي البحث الوظيفي على نفس المحتوى وهو رؤية ورسالة الباحثين في دراسة هذه القصائد. ثم مراجعة الأدب التي تحتوي على سجل حافل من الكتابة العلمية بين الأكاديميين الذين لديهم نفس الدراسات النظرية أو الموضوعية بحيث يمكن استخدامها كمعلمة أو مرجع أو مقارنة بين الدراسات.

الباب الثاني، فيها مؤسسة نظرية تحتوي على سيرة المؤلف، بالإضافة إلى لمحة عامة بسيطة عن تاريخ حياته. لا تنس أيضًا النظريات الموجودة في الخلفية والتي ترتبط ارتباطًا وثيقًا بهذا البحث. في هذا الباب، تُستخدم نظرية السيميائية Charles Sanders Pierce كطريقة لدراسة هذا البحث.

الباب الثالث، يحتوي على منهج البحث التي ستناقش كيفية تقديم كتابة هذا البحث. لا تنس النهج الذي سيتم استخدامه، أي النظرية التي تصبح أداة تحليل ستحلل الكائن وتجيب على بعض صيغ المشكلة التي تمت صياغتها في الباب السابق. كما تتم مناقشة خطوات البحث، مثل الخطوة الأولى التي تصف أنواع ومصادر البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات، وكيفية صياغة الاستنتاجات.

الباب الرابع هو نتيجة تحليل البيانات التي ستناقش وصف القدس في شعر القدس لنزار قباني. والأخير الباب الخامس يحتوي على الخلاصة.